



EURÓPSKA ÚNIA
Európske štrukturálne a investičné fondy
OP Integrovaná infraštruktúra 2014 – 2020



MINISTERSTVO
DOPRAVY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

DODATOK Č. 3 K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU Č. Z311031BAW3 (ďalej len „Dodatok č. 3“)

uzavretý podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“), podľa § 25 zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „zákon o príspevku z EŠIF“) a podľa § 20 odsek 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“) medzi:

Poskytovateľom

názov: Ministerstvo dopravy Slovenskej republiky
sídlo: Námestie slobody 6, 810 05 Bratislava, Slovenská republika
IČO: 30 416 094
DIČ: 2020799209
konajúci: JUDr. Ing. Jozef Ráž, minister

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

Prijímateľom

názov: Dopravný podnik mesta Košice, akciová spoločnosť
sídlo: Košice - mestská časť Západ, Bardejovská 6, 04329
IČO: 31701914
zapísaný v: ORSR, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 559/V
konajúci Ing. Roman Danko, predseda predstavenstva
Mgr. Marcel Čop, člen predstavenstva
DIČ: 2020488206

(ďalej len „Prijímateľ“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tohto Dodatku č. 3 označujú ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivito „Zmluvná strana“)

Preambula

Zmluvné strany sa dohodli na uzatvorení Dodatku č. 3 k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. Z311031BAW3 zo dňa 30.07.2021 v znení dodatku č. 1 zo dňa 24.04.2023 a dodatku č. 2 zo dňa 31.08.2023 2 (ďalej len „Zmluva“), v nasledovnom znení:



Článok I Predmet a účel Dodatku č. 3

1. Predmetom tohto Dodatku č. 3 je zmena Zmluvy uzatvorenej medzi Poskytovateľom a Prijímateľom na realizáciu aktivít projektu:

Názov projektu:	Modernizácia údržbovej základne v Košiciach, realizácia - I. etapa
Kód projektu v ITMS2014+:	311031BAW3
Miesto realizácie projektu:	Košický kraj

2. Účelom tohto Dodatku č. 3 je zosúladiť ustanovenia Zmluvy za účelom rozdelenia projektu na dve fázy v súlade so stanoviskom Poskytovateľa zo dňa 21.12.2023 k žiadosti Prijímateľa o zmenu Zmluvy zo dňa 1.12.2023, z ktorých prvá fáza je realizovaná v rámci Operačného programu Integrovaná infraštruktúra v programovom období 2014 – 2020 na základe existujúcej Zmluvy a druhá fáza bude po splnení podmienok pre fázované projekty realizovaná v programovom období 2021 – 2027 v rámci Programu Slovensko na základe osobitnej novej zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku (ďalej aj „NFP“) uzatvorenej medzi Poskytovateľom a Prijímateľom podľa § 22 zákona č. 121/2022 Z. z. o príspevkoch z fondov Európskej únie a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
3. Všetky práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré sa týkajú projektu ako celku sa budú riadiť zmluvným vzťahom upraveným Zmluvou o poskytnutí nenávratného finančného príspevku podľa § 22 zákona č. 121/2022 Z. z. o príspevkoch z fondov Európskej únie a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Článok II

1. V čl. 2 sa odsek 2.1. Zmluvy v celom rozsahu vypúšťa a nahrádza nasledovným znením:

„2.1. Predmetom Zmluvy o poskytnutí NFP je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností medzi Poskytovateľom a Prijímateľom pri poskytnutí NFP zo strany Poskytovateľa Prijímateľovi na Realizáciu aktivít prvej fázy projektu, ktorý je predmetom Schválenej žiadosti o NFP:

<i>Názov projektu</i>	<i>:</i>	<i>Modernizácia údržbovej základne v Košiciach, realizácia - I. etapa (I. fáza)</i>
<i>Kód projektu v ITMS2014+</i>	<i>:</i>	<i>311030BAW3</i>
<i>Miesto realizácie projektu</i>	<i>:</i>	<i>Košický kraj</i>
<i>Výzva - kód Výzvy</i>	<i>:</i>	<i>OPII-77-3.1-DPMK-MUZI</i>
<i>Použitý systém financovania</i>	<i>:</i>	<i>predfinancovanie, refundácia, zálohová platba</i>

Za „Projekt“ sa na účely tejto Zmluvy považuje prvá fáza pôvodne schváleného projektu, ktorý bol na základe stanoviska Poskytovateľa zo dňa 21.12.2023 k žiadosti Prijímateľa o zmenu Zmluvy zo dňa 01.12.2023 rozdelený na dve fázy, z ktorých prvá fáza je realizovaná v rámci Operačného programu Integrovaná infraštruktúra v programovom období 2014 – 2020 na základe tejto Zmluvy



a druhá fáza bude po splnení podmienok pre fázované projekty realizovaná v programovom období 2021 – 2027 v rámci Programu Slovensko na základe osobitnej zmluvy o poskytnutí NFP uzatvorenej medzi Poskytovateľom a Prijímateľom (ďalej aj „Projekt“).

2. V čl. 3 sa odsek 3.1. Zmluvy v celom rozsahu vypúšťa a nahrádza nasledovným znením:

„3.1. Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledujúcom:

- a) Celkové oprávnené výdavky na Realizáciu aktivít Projektu predstavujú sumu 13 492 979,91 EUR (slovom: trinásť miliónov štyristodeväťdesiatdvatisíc deväťstosedemdesiatdeväť eur, deväťdesiatjeden centov),*
- b) Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi NFP maximálne do výšky 12 818 330,91 EUR (slovom: dvanásť miliónov osemstoosemnašttisíc tristotridsať eur, deväťdesiatjeden centov), čo predstavuje 95 % (slovom: deväťdesiatpäť percent) z Celkových oprávnených výdavkov pre Projekty generujúce príjem na Realizáciu aktivít Projektu podľa ods. 3.1. písm. a) tohto článku zmluvy,*
- c) Prijímateľ vyhlasuje, že:*
 - (i) má zabezpečené zdroje financovania Projektu vo výške 5 % (slovom: päť percent), čo predstavuje sumu 674 649,00 EUR (slovom: šesťstosedemdesiatštyritisíc šesťstoštyridsaťdeväť eur) Celkových oprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu podľa ods. 3.1. písm. a) tohto článku zmluvy a*
 - (ii) zabezpečí zdroje financovania na úhradu všetkých Neoprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu, ktoré vzniknú v priebehu Realizácie aktivít Projektu a budú nevyhnutné na dosiahnutie cieľa Projektu v zmysle Zmluvy o poskytnutí NFP. “*

3. V čl. 5 Zmluvy sa za odsek 5.5. Zmluvy dopĺňa nový odsek 5.6. s nasledovným znením:

„5.6. Zmluvné strany sa dohodli, vzhľadom na skutočnosť, že na realizáciu Projektu v zmysle tejto Zmluvy o poskytnutí NFP je naviazaná druhá fáza Projektu „Modernizácia údržbovej základne v Košiciach, realizácia - I. etapa (II. fáza)“, ktorá bude po splnení podmienok pre fázované projekty realizovaná v programovom období 2021 – 2027 v rámci Programu Slovensko, na nasledovnej modifikácii ustanovení VZP k Zmluve:

- a) Prijímateľ je povinný zabezpečiť udržanie (zachovanie) výsledkov Projektu definovaných prostredníctvom merateľných ukazovateľov a podmienky dodržania povinnosti vyplývajúcej z článku 71 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa stanovujú spoločné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde, Európskom poľnohospodárskom fonde pre rozvoj vidieka a Európskom námornom a rybárskom fonde a ktorým sa stanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde a Európskom námornom a rybárskom fonde, a ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 1083/2006 po dobu piatich rokov od ukončenia realizácie druhej fázy projektu. Doba udržateľnosti Projektu uplynie až uplynutím doby udržateľnosti druhej fázy projektu realizovanej v programovom období 2021 – 2027 v rámci Programu Slovensko. Ak Prijímateľ*



poruší povinnosť v zmysle tohto bodu Zmluvy o poskytnutí NFP a ak to určí Poskytovateľ, Prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť v súlade s článkom 10 VZP.

- b) Prijímateľ sa zaväzuje, že v období piatich rokov od ukončenia realizácie druhej fázy projektu nedôjde k podstatnej zmene Projektu definovanej v článku 65 ods. 1 Nariadenia Rady (ES) č. 2021/1060. Ak Prijímateľ poruší tento záväzok, Prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť.*
- c) Prípadné neukončenie projektu v jeho druhej fáze alebo zistenie nezrovnalostí pri implementácii druhej fázy projektu má vplyv aj na oprávnenosť výdavkov prvej fázy projektu a Poskytovateľ v takomto prípade uplatní korekcie NFP alebo jej časti poskytnutej na základe tejto Zmluvy o poskytnutí NFP.*
- d) Prijímateľ je povinný uchovávať Dokumentáciu k Projektu do 31. decembra 2034 a do tejto doby strpieť výkon kontroly/auditú zo strany oprávnených osôb podľa čl. 12 VZP. Stanovená doba podľa prvej vety tohto článku môže byť automaticky predĺžená (t. j. bez potreby vyhotovovania osobitného dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP, len na základe oznámenia Poskytovateľa Prijímateľovi) v prípade, ak nastanú skutočnosti uvedené v čl. 82 všeobecného nariadenia 2021/1060 o čas trvania týchto skutočností. Porušenie povinností vyplývajúcich z tohto článku je podstatným porušením Zmluvy o poskytnutí NFP.*
- e) Prijímateľ je povinný predložiť Záverečnú monitorovaciu správu k prvej fáze projektu „Modernizácia údržbovej základne v Košiciach, realizácia - I. etapa (I. fáza)“ podľa článku 4 odsek 4 VZP, v rámci ktorej deklaruje dosiahnutie cieľových hodnôt merateľných ukazovateľov relevantných pre prvú fázu. Po ukončení prvej fázy Projektu neprebíha monitorovanie udržateľnosti Projektu a prijímateľ nepredkladá Následné monitorovacie správy. Prijímateľ bude predkladať Poskytovateľovi Následné monitorovacie správy podľa termínov uvedených v Zmluve o poskytnutí NFP uzatvorenej podľa § 22 zákona č. 121/2022 Z. z. o príspevkoch z fondov Európskej únie a o zmene a doplnení niektorých zákonov až od Obdobia udržateľnosti projektu ako celku, t. j. až od ukončenia realizácie druhej fázy projektu.*
- f) Prijímateľ je povinný nahradiť dočasný pútač uvedený v ods. 4 Článku 5 VZP stálou tabuľou alebo stálym pútačom, alebo umiestniť stálu tabuľu alebo stály pútač v prípade Projektu spĺňajúceho podmienky v tomto odseku, bez ohľadu na fond, z ktorého je NFP poskytovaný, a to najneskôr do troch mesiacov po Ukončení realizácie hlavných aktivít druhej fázy Projektu.“.*

4. V čl. 6 ods. 6.6. Zmluvy sa za písmeno c) dopĺňa nové písmeno d) s nasledovným znením:

„d) Nedosiahnutie cieľovej hodnoty Merateľného ukazovateľa stanoveného pre I. fázu Projektu (s výnimkou povinného merateľného ukazovateľa P0111 pre I. fázu projektu) sa nepovažuje za Podstatnú zmenu Projektu. Dosiahnutie cieľovej hodnoty takéhoto Merateľného ukazovateľa bude prijímateľ deklarovat' v rámci ukončenia II. fázy Projektu.“.

5. Špecifické podmienky upravené v tomto článku Dodatku č. 3 majú prednosť pred ustanoveniami Prílohy č. 1 Zmluvy „Všeobecné zmluvné podmienky“.

6. Príloha č. 2 Zmluvy „Predmet podpory NFP“ sa v celom rozsahu vypúšťa a nahrádza novým znením, ktoré ako Príloha č. 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť Dodatku č. 3.



7. Príloha č. 3 Zmluvy „Rozpočet Projektu“ sa v celom rozsahu vypúšťa a nahrádza novým znením, ktoré ako Príloha č. 2 tvorí neoddeliteľnú súčasť Dodatku č. 3.

Článok III Záverečné ustanovenia

1. Dodatok č. 3 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5a ods. 1 a 4 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
2. Dodatok č. 3 tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.
3. Dodatok č. 3 je vyhotovený v šiestich (6) rovnopisoch, pričom Poskytovateľ obdrží štyri (4) rovnopisy a Prijímateľ obdrží dva (2) rovnopisy.
4. Ostatné ustanovenia Zmluvy zostávajú nezmenené.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Dodatok č. 3 riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli a ten plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, bez omylu, bez časového tlaku alebo jednostranne nápadne nevýhodných podmienok, bez akéhokoľvek psychického alebo fyzického nátlaku.

Prílohy:

Príloha č. 1 Dodatku č. 3: „Príloha č. 2 Zmluvy Predmet podpory NFP“

Príloha č. 2 Dodatku č. 3: „Príloha č. 3 Zmluvy Rozpočet projektu“

V Bratislave dňa:

.....

JUDr. Ing. Jozef Ráž
minister dopravy SR

V Košiciach dňa:

.....

Ing. Roman Danko
predseda predstavenstva

.....

Mgr. Marcel Čop
člen predstavenstva